

# 5



## 其他 服務

「雖然人生活在充滿荊棘和雜草的土地上，但總有一處好地可以使種子健康成長。  
你必須信賴上主。」 --- 教宗方濟各

幼苗經過悉心栽培，慢慢成長，枝葉變得繁茂，給世界帶來無限的新機。

明愛服務香港60多年，由救濟貧苦大眾發展到社會服務，再由社會服務逐漸擴展到教育、醫療、賓館及餐飲、營地服務等等，將基督的愛滲透整個社會，像幼苗一樣茁壯成長。



## 5.1 地區事務

### 目標

地區事務乃明愛的行政分支，辦事處位於多所明愛多元化服務中心內，提供行政及庶務服務，協調地區內服務單位與堂區、天主教學校之間的合作，並肩負推行籌款活動。

由於明愛是天主教會在香港的社會服務組織，促進地區內天主教團體的合作關係，是地區事務核心工作中的一項，旨在社區內宣揚天主教信仰的關愛與希望精神。

### 全年摘要 / 工作成果

#### 中心管理

為了提供優質的服務，地區事務不斷檢討和更新各中心的服務承諾，並定期提示轄下員工，有關服務的要求及作出適當的跟進。

#### 公眾會堂管理

地區事務管理之公眾會堂及其使用詳情如下：

公眾會堂地點	使用人次 2017/2018	使用人次 2016/2017	增/減 (%)
明愛堅道服務中心 (持牌會堂)	18,255	19,340	-5.6
明愛九龍服務中心 (持牌會堂)	28,094	30,155	-6.8
明愛賽馬會香港仔服務中心 (一般會堂)	7,960	7,845	+1.5
明愛牛頭角服務中心 (一般會堂)	73,029	68,044	+7.3

#### 明愛青衣活動中心

在2017/2018年度，活動中心共接待了2,092人次，以留宿青年人為主，分別來自中學、宗教團體及明愛單位。

#### 與堂區之聯絡及行政支援

由於聯繫各堂區及天主教學校是地區事務其中一項核心工作，部門員工透過以下四種形式竭力促進與天主教團體的緊密關係：

(1) 安排堂區神父及神職人員探訪區內各明愛服務單位。

(2) 定期參與堂區牧民議會、堂區與明愛聯絡委員會會議及鐸區會議等。

(3) 邀請堂區及天主教學校支持各項明愛籌款活動，例如慈善賣物會、義賣樂績FUN、獎券銷售、曲奇義賣及為位於將軍澳的未來天主教大學進行募捐活動等。

(4) 探討及推廣各堂區、明愛單位及其他天主教團體之間合作活動。



• 堂區司鐸、執事、校長探訪新落成的明愛荃灣服務中心。

## 籌款活動

作為明愛堅定不移的長期合作伙伴，堂區及天主教學校都鍥而不捨地支持及參與明愛每年的籌款活動，例如慈善賣物會、義賣樂績FUN、獎券銷售及曲奇銷售等。

慈善賣物會分別在2017年11月首三個星期天舉行，地點包括港島、九龍、沙田、荃灣、屯門及長洲。由於港島及長洲賣物會遇上天

有關2016 / 2017和2017 / 2018年度的賣物會及樂績FUN，資料總結如下：

項目	2017/2018	2016/2017
六區賣物會總入場人次	65,757人	80,558人
義賣樂績FUN入場人次	9,200人	-
六區賣物會籌款總額	\$6,575,427	\$7,206,952
義賣樂績FUN籌款額	\$1,595,475	-
<b>籌款總額</b>	<b>\$8,170,902</b>	<b>\$7,206,952</b>

“明愛慈善賣物會”臉書專頁繼續發揮有效的宣傳平台作用，向地區人士廣泛推廣慈善賣物會及義賣樂績FUN。

雨的關係，影響今年賣物會總入場人次及收入，六區總入場人次為65,757，總收入為6,575,427元。

一個全新概念的籌款活動「2018明愛義賣樂績FUN」，在2018年1月27日及2018年1月28日於將軍澳明愛白英奇專業學校舉行，目的是為明愛及未來天主教大學籌款。這活動有別於傳統賣物會，整個場地分為多個主題區，吸引不同年齡的入場人士，例如購物、市集、遊戲、DIY工作坊、美食、兒童樂園和舞台表演等。大會更邀請神父和修女為慈善獻技，包括烹飪、歌唱、剪髮和寫揮春等。當日在場內進行了一次意見調查，很多入場人士對這活動表示滿意，並希望在未來能再次舉辦。並且，這活動所籌得的善款總數令人鼓舞。



• 九龍區慈善賣物會－花墟球場



• 義賣樂績FUN—明愛白英奇專業學校

一如以往，於2017年9月下旬至11月期間，香港教區主教楊鳴章，明愛總裁閻德龍神父及助理總裁梅杰神父，分別到13個堂區推廣明愛服務及慈善抽獎券。

由於得到堂區的熱烈支持，聖誕曲奇義賣籌款活動在2017年再創高峰。於2017年11月下旬至12月中期間，閻德龍神父及梅杰神父分別到10個堂區推售曲奇，售出總數約共9,000罐裝及紙盒裝。



• 在聖母無原罪主教座堂售賣抽獎券



• 在太古城彌撒中心進行聖誕曲奇義賣

## 員工發展及培訓

持續更新員工的管理技巧，對改善服務尤其重要。有見及此，地區事務經理參加與工作有關的講座，例如對員工工作評核、保險政策、殘障歧視及性騷擾法例等。在2017年6月，地區事務文職人員參加了一個分享會，內容包括中心管理及檢討賣物會物流情況。

## 5.2 賓館及餐飲服務

### 前言

賓館及餐飲服務包括賓館、宿舍及餐飲服務，致力以合理的價格為賓客提供舒適的環境及優質的餐飲服務。

### 賓館服務

#### 目標

賓館服務包括明愛白英奇賓館和明愛張奧偉國際賓館，為本地及海外天主教會相關人士，以及自助旅遊人士，提供價格相宜的舒適住宿。除此之外，兩間賓館更為明愛中學及明愛社會工作服務部相關的訓練項目提供培訓機會給學員。賓館，宿舍及餐飲部門更有提供就業機會給予智障及殘疾人士，以實踐關愛機構之宗旨。

## 全年摘要

### 服務業績

兩間賓館均與本地及海外天主教相關組織及本地其它非牟利機構緊密合作，以開拓新客源。以下為兩間賓館於2017/2018年度期間的總賓客數量。

賓館	2017/2018	2016/2017	增減 (%)
明愛白英奇賓館	60,500	58,564	+3.3
明愛張奧偉國際賓館	46,200	31,819	+45.2
<b>總賓客數量</b>	<b>106,700</b>	<b>90,383</b>	<b>+18.1</b>

## 宿舍服務

### 目標

宿舍服務為本地居民、神職人員、大學生及長期在港旅居者，提供經濟實惠、備有基本設施的長期住宿。

## 全年摘要

### 提供住宿予明愛家庭服務使用者

在這年度，明愛太子宿舍為明愛家庭服務轉介個案提供住宿支援。房間數目為兩間。

### 服務業績

整體宿舍的平均入住率維持於88%之高水平。

## 餐飲服務

### 目標

餐飲服務包括位於香港堅道2號明愛大廈的明愛餐廳及快餐、九龍界限街134號的明愛咖啡閣、兩間賓館附屬咖啡閣、宴會和到會服務，為堂區、教會團體、賓館和宿舍住客，以及地區人士，提供膳食及餐飲服務。Caritas Corner 為餐飲服務的新成員，於2017年開始運作。

## 全年摘要

### Caritas Corner 投入服務

位於明愛大廈地下，前身為明愛工藝社之 Caritas Corner，於2017年8月18日，由明愛總裁閻德龍神父主持開幕祝福禮後，正式投入服務社區。Caritas Corner 是一間集「多功能」於一身的小店，主要展示並出售由本地

天主教藝術家團體 - 「Art for God」（藝術顯主榮）的作品；亦有代售由明愛服務單位製作的產品，例如明愛天糧、明愛樂行工場、明愛樂道坊及明愛單親家庭互助中心等。Caritas Corner 亦有提供小食和飲品，也是宿舍服務和餐飲服務的辦公室。



• 閻德龍神父主持開幕儀式



• 「Art for God」  
(藝術顯主榮) 的藝術  
創作品



• 明愛服務單位  
製作的產品

### 2017明愛慈善賣物會

於賣物會期間，餐飲服務為過百位貴賓提供茶會服務。受惡劣天氣影響，餐飲攤位的營業額下跌27%。

## 5.3 營地服務

### 前言

營地服務負責管理四個明愛度假營地，包括明愛賽馬會明暉營，明愛愛暉營，明愛賽馬會小塘營及明愛家暉苑。其中明愛家暉苑屬非資助營地，而其餘三個度假營地的部份日常營運開支則由康樂及文化事務署資助。

### 服務業績

於2017/2018年度，所有餐廳及宴會服務單位平均每天接待577名客人。

### 獲取獎項

賓館及餐飲服務於2017/2018年度再度榮獲由《有能者•聘之約章》及共融機構嘉許計劃所頒發的「友善聘用獎」及「傑出共融團隊獎」。勞工及福利局嘉許參與計劃的機構，為殘疾人士提供就業機會，以發掘及發揮他們的潛能。



• 2018年3月舉行的  
頒獎典禮



• 「友善聘用獎」及「傑出共融團隊獎」

## 目標

營地服務的目標是以非牟利方式提供度假營地設施予各年齡階層的人士，讓公眾有機會去體驗團體生活，並在大自然的環境下，參與戶內、戶外各項社交、康樂、教育、運動及消閒活動，享用其中的休憩場所，藉以達致身心發展及育群的效果。

## 全年摘要

於2017/2018學年中，營地為參與教育局戶外教育營計劃之各中、小學安排了多項活動。小學方面，營地共舉辦了29期三日兩夜及9期五日四夜的戶外教育營，參與學生人數分別為2,666人及1,195人。而中學方面，營地舉辦了12期領袖訓練營，共有710位學生參與。有關的活動均獲得老師們給予正面評價。



- 參加明愛賽馬會明暉營及明愛愛暉營舉辦的戶外教育營，學生可從探索張保仔洞中獲得獨特經歷



- 學生正在明愛愛暉營參與領袖訓練營中的一項繩網活動

於2017/2018學年中，營地與明愛陳震夏郊野學園為3,686名學生合辦多項郊野學習課程。除常規課程外，營地亦特別為19間學校舉辦觀星課程，合共568名學生參與。



- 參與戶外教育營計劃的學生可獲特別安排參觀鄰近明愛陳震夏郊野學園

營地與香港獨木舟總會合辦之第35屆長洲環島獨木舟大賽於2018年3月11日順利舉行。賽事吸引了87位健兒參與各項比賽，同時亦獲得參與者的好評及支持。



- 參加者已準備就緒



• 參加者正排成一線並等待起步的信號



• 員工對明愛荃灣服務中心的各項設施十分感興趣

## 員工發展及培訓

營地於2018年3月5日舉辦了員工訓練日，21位員工參觀了重新興建的明愛荃灣服務中心及【源·區】。是次訓練日的目的是讓員工認識明愛多樣化的服務及了解香港的節約能源技術。



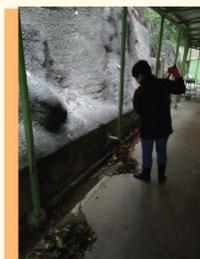
• 於【源·區】拍攝的團體照

## 5.4 庶務服務

庶務服務（“本服務”）附屬地區事務，由地區事務協調經理管轄，並以自負盈虧的形式運作，為明愛各多元化服務中心或有需要的堂區提供清潔、保安、維修保養及信件送遞服務。庶務員更是機構各項籌款活動的主要勞動力，例如慈善賣物會、銷售慈善獎券、義賣樂績FUN等。

本服務集合機構內的基層勞動力，令人力資源運用上達至更高的成本效益。最重要的是本服務提供了可靠的庶務支援服務予各多元化服務中心，使中心內各服務單位更專注其專業工作範疇，從而令社會工作、教育或醫療服務的使用者最終也受惠於高質的庶務服務。

雖然本服務的工作量不斷增加及面對通脹的挑戰，今個財政年度在沒有調高服務費的情況下，仍能保持一貫的服務水準。



• 明愛堅尼地城服務中心清理去水渠的瘀塞情況



• 明愛賽馬會香港仔服務中心處理小型維修項目

## 5.5 明愛和堂區間的合作

明愛和堂區分別是天主教教區之社會服務和牧民組織，共同促進天主教教會的大家庭精神，攜手積極參與及推動關社、全人發展和慈善活動。

堂區與明愛在教區、鐸區、堂區以及明愛員工等多個層面上定期舉行會議，旨在加強雙方之溝通和合作。會議包括堂區與明愛聯絡委員會、堂區牧民議會、堂區關社小組、明愛堂區聯絡支援小組及明愛社會工作服務部轄下的堂區社會服務單位等。

### 堂區社會服務

堂區社會服務負責提供社會工作服務，促進堂區教友實踐社會使命，並為教友提供家庭及個人輔導、緊急援助及義工培訓。

### 社會服務

明愛社會工作服務單位聯同堂區及天主教團體，在堂區推動關社及公民教育，為區內青年、家庭、長者及弱勢社群舉辦教育講座及義工服務。為響應堂區關注社會邊緣人士及鞏固家庭關係，社工為關社小組、齊家運動小組及聖雲先會提供協助。

### 與堂區合作之項目摘要

#### (1) 基層飯局

是項關懷弱勢社群的愛德運動，由明愛聯同16個堂區攜手合作。本年度共舉辦67次基層飯局，出席人數達6,876人次。

#### (2) 為觀塘區的劏房家庭提供援助

此合作項目以居住劏房的家庭為對象，獲東九龍總鐸區及中九龍總鐸區之六個堂區支持，超過60名教友義工參與探訪及援助30多個家庭。



• 在基層飯局為劏房戶家庭舉辦家庭溝通講座

#### (3) 家庭培育活動

為響應教區今年的牧民主題「關顧婚姻、家庭與生命，研習和活出『愛的喜樂』宗座勸諭」，社會工作服務單位與堂區或天主教團體合作舉辦家庭活動。例如2017年7月2日之「在家庭中愛的喜樂培育工作坊」、2017年10月22日在南區舉辦之「愛·煮·家喜樂」活動，及2017年10月在東九龍區之「關愛家庭月活動系列」。另印製「明愛家庭月2017」小冊子，鼓勵教友參與有關活動或義工服務。



• 在家庭中愛的喜樂培育工作坊



•南區之「愛·煮·家喜樂」活動



•「明愛家庭月2017」小冊子



•東九龍區之「關愛家庭月活動系列」

### 婚前培訓課程

在天主教聖堂註冊結婚的夫婦，均被邀請出席婚前培育及輔導課程或婚配補禮活動，內容包括基督徒的婚姻觀及自然家庭計劃。過去一年，明愛為153對夫婦舉辦11個婚前講座，為32對夫婦進行婚前輔導，及為93對夫婦安排婚配補禮活動。

## 5.6 國內服務

### 前言

明愛於1986年成立國內服務計劃辦公室，目的是協助國內合作伙伴，在內地提供更完善的社會服務，並達致獨立營運和持續發展目標。服務包括提升能力、改善設備，並與當地項目伙伴合作，確保項目順利推行。國內服務的經費並非由香港政府資助，而是來自有心人的捐獻。

### 全年摘要 / 工作成果

#### 教會社會服務培訓

有關項目自2014年10月開始推行，目的是為國內天主教會轄下社會服務機構的工作人員，提供多方面培訓。透過此項目，學員的知識增加、視野擴闊、服務質素提升，為當地民眾提供更優質和持續的服務。

截至2018年1月，共開展了72個培訓項目。有455名來自多個社會服務機構的工作人員，參與了不同的專業訓練、工作坊、講座、參訪活動、實習和慈善展覽會。

能力培訓項目	數目	受惠人數
1) 短期課程	48	123
2) 講座/研討會	6	63
3) 工作坊	5	77
4) 實習	4	29
5) 參訪	7	116
6) 慈善展覽會	2	47
<b>總數</b>	<b>72</b>	<b>455</b>

學員從培訓中學習多方面的專業知識和技巧，有114名學員獲得專業證書。參訪活動更有助學員擴闊視野、啟發思維、提升服務。以下是學員回應摘錄：

#### 諮詢工作課程

「完成課程後，我獲得諮詢師資格證書。我原是本著提升工作能力的心情參加課程，料不到所學還有助自己走出心理困境。現在我更有信心地去幫助其他有需要的人。」

#### 學前教育工作坊

「我學會了很多讓小孩生動學習的教學方法和技巧。我們的幼兒園在鄉間，我從未想過可利用周圍拾來的物料如鋁罐和玻璃瓶，給孩子做樂器。那對本來就缺乏資源的我們來說，沒有更好的方法了！用繪本給孩子說故事，也是很好的教學方法呢。」

#### 保護兒童工作坊

「作為幼兒園的教師，還是第一次碰到兒童性教育的課題呢！我學會如何教導孩子自我保護；和其他從事兒童工作者分享有關知識，也不會覺得靦腆。我們希望社區的孩子得到保

護。我們不單會在學校的會議中提出這個課題，還會在主日學裡提出，提醒家長也很重要。我們將展開相關的工作。」

#### 中年危機工作坊

「我是個修女，年屆38，從事兒童和病人服務有15個年頭了，對中年危機倒沒甚麼認識。有幸參與了這工作坊，讓我有機會反省家庭背境對自己成長的影響；醒覺到需為未來挑戰做好心理準備，不斷追求長進；而將來在教會和工作中，也可把所學與人分享。」

#### 管理課程

「課程擴闊了我的視野，讓我更多認識修院以外的世界，和了解普羅大眾的生活追求。作為修會會長，實幹經驗多，但缺乏理論思維。這課程可給我補足所欠，並對項目管理有新的認識。管理不單涉及資源和數據，自我管理也十分重要。」



• 內地修女在香港舉行的工作坊中分享所學



• 在河北省舉行的幼兒教育工作坊



• 在重慶市舉行的復康服務工作坊



• 在陝西省舉行的社會服務工作坊

### 其他資助項目

過去一年，國內服務計劃辦公室的資助項目，主要有以下七大類：

項目類別	項目數量/受益人數
1) 為貧困中、小學生及大專生提供助學金	164名中、小學生及26名大專生
2) 能力提升	約150名社會服務人員
3) 改善設施	4間老人院、1間診所、1間幼兒院
4) 助養被遺棄嬰兒及殘疾兒童	46名兒童 / 嬰兒
5) 為無依長者及殘疾人士提供生活津貼	81名長者 / 殘疾人士
6) 為外來民工兒童及特殊兒童提供服務	6個項目
7) 籌款活動培訓及弱勢社群支援服務	5個項目



• 陝西省西安市兒童中心開生日會



• 內地修女在香港參訪生命歷程體驗館



• 在陝西省貧民區宣傳兒童安全教育



• 遼寧省留守兒童中心的孩子合照

## 5.7 明愛資訊科技創建中心

### 目標

明愛資訊科技創建中心（“本中心”）成立於2001年，是明愛資訊科技上的股肱。

本中心為明愛，香港天主教教區及社會各界提供全面的資訊科技服務；並透過有效的方案協助用戶簡化工作流程，從而提高服務質素、提升生產力及競爭能力。



## 全年摘要 / 工作成果

### eRehab — 明愛康復服務管理系統

eRehab是本中心為明愛賽馬會荔景社會服務中心研發的康復服務管理系統。透過此系統，中心可集中管理舍友的日常情況，如：護理、社會康復、物理治療、職業治療紀錄、評估，報告和統計。

在2017年，本中心為eRehab添加新功能，包括長期居住在護理中心和中途宿舍舍友的周年評估報告。

### eGarden

eGarden是一個專為明愛、嘉諾撒醫院(明愛)、寶血醫院(明愛)，醫療輔助隊及民眾安全服務隊（“民安隊”）設計的網上資訊分享平台。



在2017年，本中心為民安隊設計的eGarden通過了由政府資訊科技總監辦公室制定的安全基準。

### HIS - 醫院信息系統

本中心為嘉諾撒醫院(明愛)及寶血醫院(明愛)開發了兩個醫院信息系統，提供電子臨床和行政管理，為未來醫療發展作準備。

2018年2月，本中心成功為嘉諾撒醫院(明愛)的醫院信息系統(HIS)加入「無紙門診部功能」，為門診部及特殊門診部提供一個中央互聯樞紐，供專職醫療服務、實驗室，醫生和護士間

互通資訊之用。電子病歷減省查找紙張病歷的時間，醫護人員能準確迅速為病者提供治療及護理。



## 新項目

### eCare — 安老服務系統

eCare是一個用於管理安老院舍日常運作的安老服務系統。2008年，明愛安老服務要求本中心為九間安老院舍發展電腦化系統，務求減低人手抄寫工作，節省時間，為院友提供更佳的護理服務。

eCare目前為超過100個由不同的非政府組織經營的安老院舍提供服務。在2017年，eCare推出新的流動裝置版本，為荃灣新成立的明愛賽馬會恩暉苑暨陸陳淑穎長者日間護理中心提供全新無線流動護理功能及和個人表徵系統。

